



**UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA
CAMPUS I CAMPINA GRANDE
CENTRO DE EDUCAÇÃO - CEDUC
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LÍNGUA ESPANHOLA**

MARILENE DA SILVA ROCHA FERNANDES

**LA REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA OBRA *LA DESHEREDADA* DE
BENITO PÉREZ GALDÓS (1881)**

CAMPINA GRANDE

2018

MARILENE DA SILVA ROCHA FERNANDES

**LA REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA OBRA *LA DESHEREDADA* DE
BENITO PÉREZ GALDOS (1881)**

Trabajo presentado al Curso de Letras –
Lengua Española de la Universidade
Estadual da Paraíba, como requisito
parcial para la obtención del título de
grado en Letras-Lengua Española.

Orientador: Prof. Me. Alessandro
Giordano.

CAMPINA GRANDE

2018

É expressamente proibido a comercialização deste documento, tanto na forma impressa como eletrônica. Sua reprodução total ou parcial é permitida exclusivamente para fins acadêmicos e científicos, desde que na reprodução figure a identificação do autor, título, instituição e ano do trabalho.

F363r Fernandes, Marilene da Silva Rocha.

La representación de la mujer en la obra *La Desheredada* de Benito Pérez Galdós (1881) [manuscrito] : / Marilene da Silva Rocha Fernandes. - 2018.

27 p.

Digitado.

Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Letras Espanhol) - Universidade Estadual da Paraíba, Centro de Educação, 2018.

"Orientação : Prof. Me. Alessandro Giordano, Coordenação do Curso de Letras Espanhol - CEDUC."

1. Análise literária. 2. Mulher. 3. Mulher- Aspectos sociais. 4. Feminismo.

21. ed. CDD 801.95

MARILENE DA SILVA ROCHA FERNANDES

**LA REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA OBRA *LA DESHEREDADA*
DE BENITO PÉREZ GALDÓS (1881)**

Trabajo presentado al Curso de
Letras – Lengua Española de la
Universidade Estadual da Paraíba,
como requisito parcial para la
obtención del título de grado, en
Letras-Lengua Española.

Aprovada em: 06/06/2018.

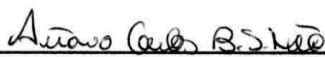
BANCA EXAMINADORA



Prof. Me. Alessandro Giordano (Orientador)
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)



Prof.ª Esp. Luciene Fernandes Carneiro Giordano
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)



Prof. Antônio Carlos Batista da Silva Neto
Universidade Estadual da Paraíba (UEPB)

Média: 9,0

Dedico

A Dios creador del universo.

A Mis padres: Maria da Gloria y José Herculano, a mi esposo Bruno Fernandes y mis suegros Marlene Valeriano y José Fernandes por el incentivo y apoyo.

AGRADECIMIENTOS

En primero lugar, quiero agradecer a Dios nuestro creador, por el don de la vida, por siempre iluminar mis caminos, por darme salud, fuerza, perseverancia para luchar por mis objetivos. Incluso, por la oportunidad de concluir un curso. Además, por todas las dificultades que he superado a lo largo de mi vida, luego, se no fuera Dios, no había conseguido.

A mis padres: Maria da Gloria y José Herculano por todo amor, cariño, atención, dedicación y por siempre creyeren en mí.

Quiero agradecer a mi esposo Bruno Fernandes por el apoyo, cariño, paciencia, comprensión y, por ayudarme en la realización de este proyecto.

A mis suegros: Marlene Valeriano e José Fernandes por el incentivo, auxilio, a lo largo de este periodo.

A mis Hermanos, que contribuyeron de forma directa e indirecta para la realización de este sueño, por las palabras de estímulo, confianza en toda mi caminada.

A mi orientador Alessandro Giordano, por su contribución en mi formación académica, por la paciencia, atención en el acompañamiento de este trabajo y por las instrucciones transmitidas de forma precisa.

A los profesores Luciene Carneiro, por la colaboración en el mi aprendizaje y Antonio Carlos Neto, por tener aceptado el invitación para examinador.

A mis amigas de curso: Dayses, Estefânia, Marta, por la amistad de cada una, en especial a Dilene y Maria Aparecida por compartir conocimientos, dudas, alegrías, además, por la hermandad y el compañerismo.

A todos que contribuyeron de forma directa y indirecta para mi formación.

“La Humanidad es como el agua; siempre busca su nivel. Los ríos más orgullosos van a parar al mar, que es el pueblo; y de ese mar inmenso, de ese pueblo, salen las lluvias, que a su vez forman los ríos”. (GALDOS, 1967, p. 71).

SUMÁRIO

INTRODUCCIÓN.....	8
1. REALISMO/NATURALISMO.....	10
2. BENITO PÉREZ GALDÓS.....	12
3. LA MUJER EN LA EDAD MEDIA X CONTEMPORÁNEA.....	13
3.1. Isidora y su mundo utópico.....	16
3.2. La protagonista de la obra reflejo de la ciudad.....	19
CONSIDERACIONES FINALES.....	22
REFERENCIAS.....	24

LA REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA OBRA *LA DESHEREDADA* DE BENITO PEREZ GALDÓS (1881)

FERNANDES, Marilene da Silva Rocha¹

RESUMEN

Este trabajo tiene como finalidad analizar el papel de la mujer en lo que dice respecto a las costumbres, libertad de expresión y los espacios conquistados por las mujeres; reflexionar sobre la situación femenina en el periodo medieval y en la edad contemporánea puesto que en esa época las mujeres eran vistas como un ser insignificante con relación a los hombres, como también abordar sobre la independencia de las mismas en manifestar sus ideas y los derechos conquistados. Teniendo en cuenta que la literatura fue uno de los medios utilizados para propagar sus conocimientos, además, evidenciar las semejanzas de la protagonista con la sociedad madrileña. Para tanto, analizamos La obra *La desheredada* (1881) novela contemporánea, del escritor Benito Pérez Galdós (1843–1920) en la cual, el personaje Isidora una joven muy bella, se presenta como una mujer audaz, con una grande facultad de imaginación, también demuestra grandes aspiraciones por las cosas materiales, luego, tiene un interés por ascender en la escala social la cualquier costa, sin importarse con los demás, retratando de esta forma la sociedad Española de la época. En este sentido, verificamos que el siglo XIX fue de grande revelación para las mujeres en el medio público en especial en las publicaciones. Por lo tanto, utilizamos como aportes teóricos: Barbosa (2016), Melo (2017), Montero (2005) entre otros.

Palabras clave: Análisis literaria. Mujer. Mujer- aspectos sociales. Feminismo.

¹ Graduanda en el Curso de Letras – Español de la Universidade Estadual da Paraíba, marifernandes0809@gmail.com

INTRODUCCIÓN

Fue durante el siglo XIX que las mujeres empezaron a tener gran progreso, principalmente en la escrita de obras y, el papel de las mismas en la sociedad creció considerablemente con respecto a los siglos anteriores. Dado que, es en ese siglo en que se estima un mayor desarrollo por manifestar cuál es el lugar que la figura femenina corresponde en el medio social y, la literatura fue un factor determinante en su difusión. Pero, no ha sido fácil el camino logrado por las mujeres en las artes y las letras, puesto que gran parte de las mismas tenían que propagar con seudónimo de hombre para poder ser publicadas. Sin embargo, Según, González (2009, p.52) *“en el realismo el interés por la mujer no disminuye, pero se coloca en una sociedad en concreto, en la que tiene un papel fundamental para la creación y el buen funcionamiento de la familia y, por ende, de la nación”*.

Siendo así, es importante evidenciar que el siglo XIX fue una época en que las mujeres ganaron más evidencias con relación a su posición social, luego, la literatura de autoría femenina empieza a ganar espacio, cómo fue el caso de algunas escritoras tal cómo Carolina Coronado, Rosalía de Castro, autoras pioneras del siglo XIX, que se destacaron en la literatura, consiguiendo por tanto, manifestar sus opiniones, ya que antes ellas no tenían esa libertad de expresión. A partir de las observaciones demostradas, buscamos mostrar cómo es abordada la imagen de la mujer en la obra *La desheredada* de Benito Pérez Galdós, en que la figura femenina en destaque es una joven llamada Isidora que posee una imaginación fantasiosa, de exaltación y, que tiene fuertes ambiciones por las cosas materiales, asimismo, es un ser humano que demuestra muy astucia y hace de todo por dinero como también para alcanzar una ascensión social.

Incluso, *La desheredada* (1881) de Benito Pérez Galdós, es una obra considerada autobiográfica que trata de temas contemporáneos, y pertenece al realismo/naturalismo que surge en la segunda mitad del siglo XIX. De esa forma, tenemos como objetivo general: Analizar la figura de la mujer en la obra *La desheredada* de Benito Pérez Galdós y como objetivos específicos: presentar el contraste existente entre la mujer de la edad media y contemporánea; analizar las semejanzas de la protagonista con la sociedad madrileña en el siglo XIX; evidenciar las costumbres del personaje Isidora.

Nuestra investigación será de naturaleza exploratoria-bibliográfica, pues son

con base en materiales publicados en la internet como: artículos científicos, periódicos, textos, que fundamenten el campo de la nuestra pesquisa. Además, nos apoyaremos en la narrativa autobiográfica de Galdós, *La desheredada* (1881).

Por lo tanto, nuestro trabajo está dividido de la siguiente manera: En el capítulo 1 discutiremos sobre: Realismo/naturalismo, (JAKOBSON, 1982), (OVIEDO,1997), (VILLASANTE, 2011); mientras en el capítulo 2, presentaremos el escritor Benito Pérez Galdós, ya en el capítulo 3, discurremos sobre: La mujer en la edad media X contemporánea, (BARBOSA, 2016), (MELO, 2017), (GONZÁLEZ, 2009), (VIJARRA, 2015); en seguida abordaremos sobre: Isidora y su mundo utópico (GALDÓS, 1967), (MONTERO, 2005), (YVANCOS, 2006) ya en el último subcapítulo 3.2, comentaremos sobre: La protagonista de la obra reflejo de la ciudad, (ARENCIBIA, 2006), (GALDÓS, 2003), (ROJO, 2003), (SALVADOR, 1996).

1. REALISMO/ NATURALISMO

Durante un período, en especial después del siglo de oro, la literatura española había declinado bastante con la novela casi dejando de existir. Sin embargo, algunos autores creían en una verdadera renovación en la producción literaria contemporánea, fueron ellos Galdós, Alas Clarín, Pedro Bazán. Por lo tanto, con la revolución de 1868, la primera verdaderamente burguesa de la historia española, renace la novela, con los escritores ya mencionados. En esta perspectiva, defendió la vuelta de las orígenes de las corrientes realista/naturalista recuperando las propuestas de sus precursores, que luego después, ajustó a la nueva realidad española.

El realismo tiene como característica, retratar el mundo real por medio de la ficción, luego, el autor observa de forma minuciosa, la realidad, costumbres y peculiaridades de un pueblo, con la intención de representar el modelo fiel a través de novelas. Además, el realismo presenta gusto por escenario urbano, busca mostrar la manera de portarse el hombre delante la sociedad, además de eso, evidencia gusto por lo cotidiano, Incluso, sujetos inadaptados a la situación social. Así, concordando con Jakobson (1982, p.160) al hablar que el realismo *“Es una corriente artística que se postuló como objetivo reproducir la realidad con la mayor fidelidad posible y que aspira el máximo de verosimilitud.*

Yo no nací para ser pobre, yo no puedo ser pobre. [...] Agustina se ofreció a seguir a su servicio, e Isidora lo aceptó con gozo. ¡Terrible contradicción! Ella no podía ser pobre, y sin embargo, lo era. [...] soy noble, soy noble. No me quitaréis mi nobleza, porque es mi esencia, y yo no puedo ser sin ella, ni ése es el camino, ni ése es el camino. (GALDÓS, 1967, p.329- 440)

Siendo así, observamos el sentimiento de orgullo, de la protagonista de la obra *La desheredada* en lo que di respecto a su posición social, pues no se muestra satisfecha en la situación que se encuentra. França (2009, p.120 traducción nuestra) acentúa que: *“Según afirma Ricardo Gullón (1987), las obras de Pérez Galdós podrían ser definidas como un ojear crítico sobre las relaciones humanas y sociales, pues sus romances retrató con realismo la España del siglo XIX”.*

Con respecto al naturalismo, es un movimiento que viene ser una derivación de la corriente realista, luego son basado en la realidad que rodea la naturaleza, además, está fundamentada en la filosofía del determinismo.

Aún el naturalismo destacase por la fuerza total de la herencia biológica, evidencia casos de enfermedad; denuncia los ambientes favorable la degradación; deshumanización del ser humano, bien como el duplo determinismo materialista. Además de eso, otro rasgo del naturalismo es a la observación científica. De esta forma, declara Oviedo (1997):

Dos de los más característicos [...] del naturalismo hispanoamericano son el peso total de la herencia biológica y el compulsivo afán de lucro que domina tanto a pobres como a ricos. Doble determinismo materialista: uno afecta la vida individual, el otro el ascenso social! [...] el interés por lo abyecto, por los casos clínicos, por lo patológico y anormal [...] El naturalismo es un realismo agriado y morbosos, una especie de feísmo o miserabilismo que retrata los aspectos más penosos y sombríos de la sociedad. (OVIEDO, 1997, p.144-145)

Por esta razón, podemos percibir, algunos de estos rasgos ya mencionados de la corriente naturalista en la novela contemporánea, *La desheredada* (1881) de Benito Pérez Galdós. Luego, por medio de algunos ambientes, cómo el manicomio, cárcel, calles, en los propios costumbres de la protagonista Isidora, entre otros.

[...] en el segundo disfrutaba de un patio insano y estrecho, de un camastrón, de un rancho. ¡Ay! Cualquiera que despertara súbitamente a la razón y se encontrase en el departamento de pobres entre turba lastimosa de seres que sólo tiene de humano la figura, y se viera en un corral más propio para gallinas que para enfermos, volvería seguramente a caer en la demencia [...] en el largo pasillo, formado por larga fila de jaulas, en el patio de tierra, donde se revuelcan los imbéciles [...] estableciendo un lúgubre lugar llamada manicomio, que, justamente es hospital y presidio! [...] viendo aquella parte de la Humanidad aprisionada por enferma, observando cómo los locos refinan su locura con el mutuo ejemplo, cómo perfeccionan sus manías [...] Los locos salen de los cuartos con sus fieros instintos poderosamente estimulados. (GALDÓS, 1967, p.15 - 19)

Este fragmento de la narrativa de Galdós, hace mención a la vida de salvajería de un determinado grupo de la sociedad, que sufre con la enfermedad mental, y que éstas, no son tratadas cómo seres humanos, pero, cómo animales. Concordando con Villasante (2011, p. 480): “*El proceso de animalización del ser humano es la primera evidencia que nos presenta La desheredada, la primera muestra del naturalismo. [...] Galdós denuncia los establecimientos médicos cómo Concepción Arenal [...]*”.

Otro rasgo del naturalismo en *La desheredada* (1881):

[...] en el barrio de las peñuelas por no conocer muy bien a Madrid [...] al ver, pues las miserables tiendas, las fachadas mezquinas y desconchadas, los letreros innobles, los rótulos de torcidas letras, los faroles de aceite amenazando caerse, los berridos de pregones ininteligibles, el pisar fatigoso de bestias tirando de carros atascados y el susurro de los transeúntes, que al dar cada paso lo marcaban con una grosería, creyó por un momento que estaba en la caricatura de una ciudad hecha de cartón podrido. Aquello no era aldea ni tampoco ciudad; era una piltrafa de limpieza para que no corrompiera el centro. (GALDÓS, 1967, p. 38)

El autor, Pérez Galdós, tiene una preocupación en describir a menudo lugares de la capital Madrid, en la cual convivió un período, con la cultura de esta población, aspectos reproducidos, en la obra *La desheredada*, por si tratar de una obra autobiográfica.

2. BENITO PÉREZ GALDÓS

Benito Pérez Galdós, novelista dramaturgo y articulista español, nació en 10 de mayo el año de 1843, en Las Palmas de Gran Canaria, hijo de un militar, llamado Sebastián Pérez y de Dolores Galdós, recibió una educación rígida y religiosa, que no le impidió de entrar en contacto, desde muy joven con el liberalismo, principios que le guiaron en su carrera política. Fue un máximo representante (junto con Leopoldo Alas) de las corrientes realista/ naturalista, incluso dominó la narrativa española en la segunda mitad del siglo XIX.

Cursó el bachillerato en su tierra natal y, se trasladó a Madrid en 1862, a los diecinueve años de edad. Sus padres le enviaban a estudiar a las leyes en la Universidad Central, pero, Galdós traía de Las Palmas una temprana vocación literaria que iba desplazar desde un principio, su limitado interés por el derecho, carrera que abandonó para dedicarse a la labor literaria.

Sus primeras novelas fueron *La fontana de Oro* (1870); *La sombra* (1871), con influencia del romanticismo, posteriormente, introdujo la novela realista *Doña Perfecta*, presentando una grande crítica a la mentalidad conservadora.

En 1881, Galdós abre camino al naturalismo con la edición de *La desheredada*, novela contemporánea, realista/naturalista, en que introdujo métodos propios de la corriente naturalista, con base en las teorías de Emile Zola, como la observación científica de la realidad, además, de temas relacionados la ambición, sueños, concedido por la latitud del psíquico humano y, tiempos después el autor

manifestó afiliado a este movimiento. Además de eso, fue un liberal reformista, con un pensamiento amplio y flexible.

Con relación su vida amorosa, Galdós nunca se casó, pero tuvo muchedumbre de romances, incluso uno de estos, fue con la escritora Emilia Pardo Bazán, la cual tenía muy confianza y también lo auxiliaba.

El 4 de enero de 1920, murió Galdós, asolado por una enfermedad, tenía 76 años, aún, el autor se quedó reconocido como uno de los más considerables novelistas de la literatura en lengua Castellana y uno de los autores más productivos de su generación tanto en novela como en el teatro.

3. LA MUJER EN LA EDAD MEDIA X CONTEMPORÁNEA

Los caminos recorridos por las mujeres desde la edad media hasta contemporánea no han sido fáciles, para que las mismas pudiesen adquirir un espacio considerable en el medio social, teniendo en cuenta, que el género femenino antiguamente, no poseía libertad de expresión como tiene actualmente. Luego, era considerada por la sociedad, un ser muy inferior, con relación al hombre y, por eso, su trabajo era direccionado para las actividades domésticas, como cuidar de la casa, de los hijos, incluso, siempre ejerciendo el papel de buena esposa. Cómo afirma, Melo (2017):

[...] las mujeres ya nacían destinadas a casarse o ser monjas, así teniendo la responsabilidad y obligación de cuidar de la casa, de su marido e hijos, además, de educarlos. [...] Por un largo tiempo las mujeres eran consideradas sin valores, un ser muy inferior a los hombres, mismo con el desarrollo, ellas continuaban inferiores, ni tampoco era reconocidas como sujeto igualitario y autónomo. (MELO, 2017, p.9 - 11)

El estilo conservador era predominante en la sociedad medieval, puesto que, las mujeres tenían que vivir de acuerdo con los valores exigidos por la iglesia católica, pues, la misma ejercía un grande poder sobre el estado. Aún según, Melo (2017, p.12) “[...] *las mujeres si no se casasen, tenían que dedicarse a la iglesia, sus deseos a la lectura y aprendizaje tenían que estar ligados al estudio de la biblia, solamente a cuestiones religiosas*”. En esta perspectiva, es posible percibir que la identidad de la mujer, era construida de forma tradicionalista y por medio de la convención impuesta por el medio social. Luego, eran educadas siempre con base

en los enseñamientos de la biblia.

²La sumisión de la mujer al hombre se basaba en la interpretación de génesis, la dedicación exclusiva las tareas de esposa y madre era retirada del libro de proverbios, y a los padres de la propia iglesia, si bien que frecuentemente, filtradas a partir de tratados del siglo XVI acrecidos de biologismos e innatismos decimonónicos. Abundaban citas, máximas y sentencias de personalidades ilustres como santos, moralistas, papas, además de políticos, escritores y filósofos de épocas y orientaciones distintas. Sin embargo, todos ellos coinciden en definir una mujer padrón en la cual conviven fuerza y fragilidad, capacidad educativa y necesidad de tutela, sensibilidad, astucia, pureza y tentación. (BARBOSA, 2016 apud DE FEBO, 2008, p.28).

Ese fragmento, presenta, por tanto, el limitado papel que las mujeres desempeñaban, pues, era siempre sumisa al hombre y guiada por los principios de la iglesia. Además, González (2009, p. 68) resalta que: *“La razón es que por esta época se desarrolló la idea de diferenciación biológica entre hombre y mujer por la que ésta era considerada por naturaleza un ser inferior”*.

Además, en las artes y las letras, el género femenino no tenía vez para escribir, pues eran criticadas y consideradas sin razón, delante de una sociedad llena de prejuicios y el que prevalecía era la voz masculina. Asimismo podemos percibir que:

En la literatura la mujer no se sobresalía y no tenía espacio, porque eran censuradas, en el caso de Sor Juana que se destacó en la literatura barroca, fue muy criticada por su escrita y principalmente por su osadía, justamente porque una mujer no podía hablar aún menos escribir y en eso criticar como hizo la autora. (MELO, 2017, p.12)

A partir del análisis de este escrito, podemos inferir que, fue grande la búsqueda y la audacia de las mujeres para poder manifestar sus ideas, delante de una sociedad en que la clase femenina no tenía el derecho de opinar. Pero, a lo largo de los periodos, la participación de las mujeres en las producciones literarias, fueron ganando más evidencias. Partiendo de ese presupuesto, consideramos que el siglo XIX fue significativo para las mujeres en el medio social, como también

² **Traducción de la autora:** A submissão da mulher ao homem baseava-se na interpretação de génesis, a dedicação exclusiva as tarefas de esposa e mãe era retirada do livro dos Provérbios, e aos pais da própria igreja, se bem que frequentemente, filtradas a partir de tratados do século XVI acrecidos de biologismos e inatismos decimonônicos. Abundavam citações, máximas e sentenças de personalidades ilustres como santos, moralistas, papas, além de políticos, escritores e filósofos de épocas e orientações distintas. No entanto todos eles coincidem em definir uma mulher padrão na qual convivem força e fragilidade, capacidade educativa e necessidade de tutela, sensibilidade, astúcia, pureza e tentação.

garantió algunos derechos, una vez que antiguamente, no lo era permitido. Barbosa (2016) señala que:

[...] ³a partir de algunas reformas realizadas por el gobierno republicano las mujeres consiguieron tener derecho al voto, a derechos del trabajo, y derecho al casamiento en el civil y al divorcio haciendo con que la mujer tuviera una participación más activa en la sociedad, una vez que a partir de ese avance fue creado el movimiento Mujeres Libres entre los años de 1936 a 1939, donde sus propósitos eran plegar la igualdad de género, la militancia, o desarrollo de sus capacidades y el derecho de también luchar por la política de la España, ese movimiento perpetuó entre los años de 1936 a 1939 y poseía relaciones con el anarquismo, que defendía la libertad del individuo. (BARBOSA, 2016, p.14)

Tal apunte, evidencia el gran espacio que la mujer viene conseguido conquistar, después de tener sufrido grandes juzgamientos, con relación a su género y su capacidad de ejercer actividades en la sociedad, que anteriormente sólo eran practicada por los hombres.

A pesar de las dificultades enfrentadas por las mujeres para adquirir sus derechos, es notable que cada vez más están conquistando un espacio más amplio en la sociedad, igualmente en la literatura que era privado para los hombres, por eso es válido señalar la importancia de la mujer en el mundo de la lectura y escrita. (MELO, 2017, p.15-16)

De esta forma, en la edad contemporánea, la figura femenina se muestra con más libertad en la literatura, como también en la manera de comportarse socialmente. En esa perspectiva podemos percibir ese avance, básicamente en la segunda mitad del siglo XIX, con obras de autoría femenina como Carolina Coronado (1821- 1911), Rosalía de Castro(1837-1885) que vinieron para quebrar el tabú de los prejuicios contra el género femenino por medio de sus publicaciones.

[...] fue mucho el esfuerzo realizado por Rosalía de Castro para poder publicar su obra con una temática femenina [...] y además el deseo imponer su propia condición de mujer en un mundo guiado por los valores masculinos [...] fue ella una de esas figuras que gozó del raro privilegio, no de escribir, sino de poder publicar sus escritos y atreverse a hacerlo con su propio nombre ya que a menudo las novelistas y periodistas de su época se presentaban al público con seudónimos masculinos lo que les permitían

³ **Traducción de la autora:** A partir de algunas reformas realizadas pelo governo republicano, as mulheres conseguiram ter direito ao voto, a direitos trabalhistas e direito ao casamento no civil e ao divórcio, fazendo com que a mulher tivesse uma participação mais ativa na sociedade, uma vez que a partir desse avanço foi criado o movimento Mulheres Livres entre os anos de 1936 a 1939, onde seus propósitos eram pregar a igualdade de gênero, a militância, o desenvolvimento de sua capacidades e o direito de também lutar pela política da Espanha, esse movimento perpetuou entre os anos de 1936 a 1939 e possuíam relações com o anarquismo, que defendiam a liberdade do indivíduo.

por un tiempo mantener su anonimia. (VIJARRA, 2015, p.118)

Asimismo, se queda notable en *La desheredada* de Galdós, novela contemporánea de 1881, en que, la protagonista Isidora, se presenta como un ser humano, que va contra las costumbres de una mujer con preceptos morales, donde, su vida es basada en la depravación, rebeldía, soberbia, consumismo, además, otros vicios que tanto arruina la vida y la imagen del ser humano en nuestra sociedad. En esta perspectiva, la narrativa Galdós (1967) apunta :

Mira, Isidorita: tu vida social está bastante desarreglada; pero tu vida moral está más aún. El principal de tus desordenes es el amor desaforado que sientes por Joaquín Pez. [...] Hay otro desorden, Isidorita, que te hace muy desgraciada, y que te llevará lejos, muy lejos. Me refiero a las irregularidades de tu peculio. [...] Los recibes sin saber de dónde viene; [...] tus apetitos de lujo toman la delantera a tus débiles cálculos, y empiezas a gastar en caprichos, dejando sin atender a las deudas sagradas. (GALDÓS, 1967, p. 258-259)

Siendo así, ésta cita hace reflejar acerca de la conducta de la mujer en la sociedad contemporánea, con algunos vicios, como el consumo exagerado, además, por trasparecer poseer un estatus que en realidad no le compete, la manera de adquirir dinero se valiendo del cuerpo. En suma, una vida basada en la degradación moral del ser humano. Teniendo en cuenta que el siglo XIX fue también propicio para estas nuevas formas de comportamiento de las mujeres en el medio social. Por esa razón, algunos elementos mencionados de la contemporaneidad, son vistos como conductas anormales del individuo ante la sociedad, puesto que los mismos, afectan directamente la dignidad de la persona, en especial al género femenino.

3.1 Isidora y su mundo utópico

La sombra de las grandes novelas españolas antiguas ha ocultado muchas veces la producción de cuentos de los grandes narradores y en particular su producción fantástica, los sueños o fantasías que la asedian. Esta analogía busca mostrar los variados caminos que transitó la fantasía en la segunda mitad del siglo XIX. Los autores seleccionados van desde los más familiares como: Galdós (1967); Clarín (1885), hasta otros menos conocidos para los lectores.

Siendo así, en la obra *La desheredada* de Benito Pérez Galdós, el personaje Isidora pertenece al grupo de los quijotes⁴ dentro de la jerarquía femenina Galdosiana, luego, es un personaje muy soñadora y difícil.

Es la más trágica y la más desarrollada artísticamente de las mujeres de su grupo, posee una superabundancia de facultades imaginativas y, quizás es la mujer de imaginación más exaltada entre los personajes femeninos Galdosianos [...] Su vida es un perpetuo sueño quijotesco⁵ en el cual se cría y se imagina una realidad que los demás consideran falsas, pero, que es muy real y auténtica para ella [...] ha heredado la locura de su padre (MONTERO, 2005, p. 280-281)

El personaje Isidora es un ser humano que tiene fuertes deseos por las cosas materiales y, que hace de todo por dinero, incluso utilizase de males costumbres para tornarse miembro del alta sociedad, luego, tiene un complejo de riqueza mismo perteneciendo a una familia humilde.

La protagonista, cree que es nieta de la marquesa de Aransis y heredera de un bello palacio, así, dijera su padre y su tío. Como, podemos percibir en la siguiente pasaje de la obra: *“Qué hermoso palacio, Dios de mi vida! cuánto habrá costado todo aquello! Pensar que es mío por la naturaleza, por la ley, por Dios y, por los hombres [...] esto me vuelve loca”*. (GALDÓS, 1967, p.163).

El desvarío y la fantasía que toma cuenta del alma de la hermosa joven, de querer pertenecer a la nobleza, de querer poseer título de marquesa, era tan notable a los ojos de las personas, puesto que, las expresiones y actitudes de la misma, manifestaba esos sentimientos. Expresa Galdós (1967):

[...] decía que había en aquellos ojos mil elocuencias de amor y propaganda de ilusiones. [...] decía que eran un mar hondo y luminoso en cuyo seno cristalino nadaban como nereidas la imaginación soñadora, la indolencia, la ignorancia del cálculo positivo y el desconocimiento de la realidad. (GALDÓS, 1967, p. 215).

El apunte del autor, hace alusión a lo comportamiento del personaje Isidora que vive en el mundo lleno de ilusión, donde todo es perfecto y al mismo tiempo muy real.

⁴ **Traducción de la autora:** (Por alusión a Don Quijote de la Mancha)...Hombre exageradamente grave y serio...Hombre nimiamente puntillos... Hombre que pugna con las opiniones y los usos corrientes, por excesivo amor a lo ideal... Hombre que a todo trance quiere ser juez o defensor de cosas que no le atañen.

⁵ **Definición de diccionario de la Real Academia Española:** Semejante a don Quijote de la mancha, por sus acciones o por su aspecto.

Según Yvancos (2006, p.11) *“Puede darse, como [...] la imaginación en el deseo de una cosa, en la construcción de una mentira o ficción, pero también es fruto de la imaginación quien da crédito a su fantasía[...]”*. Así ocurre con la protagonista de la obra, en que la misma proyecta en su cabeza que un día será dueña de la casa de Aransis y jamás dejaría de creer en esa realización.

El demasiado deseo por la supuesta herencia y de querer tornarse marquesa, eso era constante en su mente, como podemos percibir en la siguiente cita:

Tú vives de ilusiones. Aquí tenemos otra vez la fantasmagoría⁶ del pleito. Siempre crees que mañana te duermes Isidora y te despiertas marquesa de Aransis, harta de millones. No sé cómo, con tu buen talento, vives así, engañada por el deseo.[...] Yo tengo confianza, y quiero que tú la tengas también. (GALDÓS, 1967, p.387).

En suma, la protagonista estaba siempre convencida del que llegaría una fecha en que, todo que proyectaba en su pensamiento iba de facto acontecer, de tal modo que, aquello era muy vivo en su mente.

El alucinación de Isidora, por hallar que hace parte de la nobleza, empieza desde su infancia por influjo de su tío, el canónigo, hombre sin sensatez, además sin buena fe. Galdós (1967) apunta que:

[...] su tío el canónigo daba calor en su entendimiento a las ideas más absurdas, las fomentaba y se engreía con ellas. Su tío, engañado por Rufete, había representado con ella la comedia funesta que tan desgraciada había hecho. ¡Cuántas veces, en las noches del invierno, él la embelesaba diciéndole que sería marquesa, que tendría palacio, coches, lacayos, lujos sin fin y riquezas semejantes a las de *Las mil y una noches*! Él la había enseñado a no trabajar, a esperar todo de una herencia, a soñar con grandezas locas, a enamorarse de fantasmagorías. Él le había llenado la cabeza de frivolidades, la había educado en la contemplación mental de un orden de vida muy superior a su verdadero estado.[...] Sí, su tío era tonto rematado, un hombre calamitoso, en su buena fe; un hombre sin censo, un maestro contra la realidad, el apóstol de todo lo extravagante, ficticio y convencional que engendra en su estado morbosos el pensamiento humano. (GALDÓS, 1967, p. 439).

Al observar ese fragmento, podemos percibir que el tío de Isidora era un sujeto que no expresaba muy confianza en sus palabras, luego, no tenía testimonios en las cosas que decía para la protagonista con respecto a la herencia, además de

⁶ **Traducción del diccionario de la Real Academia Española:** Ilusión de los sentidos o figuración vana de la inteligencia, desprovista de todo fundamento.

eso, demostraba ser un hombre sin juicio, ambicioso y un ser humano con el alma demasiado soñadora. Sin embargo, fue avivando en la cabeza de Isidora, desde aún muy joven eso sentimiento de grandeza, así, la misma va creyendo cada vez más que es una aristócrata y, por tanto, no había de esforzarse para ascender en la vida por medio de un trabajo digno. Como presenta la siguiente cita:

[...] ya que no nos ayuda usted, al menos enseña a coser a Isidora. Don José quería tanto a su ahijada y gustaba tanto de verse próximo a ella, que aceptó gozoso. Las primeras explicaciones tuvieron poco éxito. Isidora no podía comprender aquel endiablado mete y saca de hilo superior, que por tantos agujerillos tiene que pasar hasta que lo coge en su honrado pico la aguja y empieza, debajo de la placa, la rápida esgrima con el hilo interior. Se atacan con encarnizamiento, se cruzan, se enlazan, se anudan y pasa una vigésima parte de segundo. ¡Lástima que Isidora no tuviera su espíritu aquella noche en disposición de atender a las sabias enseñanzas de su padrino! (GALDÓS, 1967, pp. 128-129)

La confianza que tiene la protagonista de que un día se tornará una dama es tan grande, luego, manifiesta en la misma el desinterés en adquirir un trabajo decente y, prefiere subir en la escala social de manera más fácil. Para tal, sigue la vida creyendo que hay de heredar un patrimonio valioso y, por eso, no necesita trabajar. Así, de acuerdo con Montero (2005, p. 281): *“La obsesionada Isidora Rufete, dedica la mejor parte de su vida a que se la reconozca como la heredera del título y de la fortuna de la casa de Aransis que según ella le corresponden”*.

Aún Galdós (1967) acentúa:

[...] tu espíritu está siempre en estado de fiebre. Las exaltaciones fuertes no cesan en ti sino resolviéndose en depresiones terribles, y tu alegría loca no cede sino ahogándose en tristezas amargas. ¿Persistes en creerte de la estirpe de Aransis? [...] Pero deja el tiempo y a los Tribunales que resuelvan esto, y no te atormentes, construyendo en tu espíritu una segunda vida ilusoria y fantástica. Ten paciencia no te anticipes a la realidad [...] (GALDÓS, 1967, P. 257)

La costumbre de Isidora de anticiparse a la realidad, va se tornando un vicio constante en la vida de la protagonista, puesto que va naciendo en la misma una grande perturbación mental, en consecuencia del deseo y goces de aparentar ser aquello que no es.

3.2 La protagonista de la obra reflejo de la ciudad

La representación de la protagonista en la obra *La desheredada*, es la metáfora⁷ de la sociedad madrileña en la segunda mitad del siglo XIX, en la cual tenía manía de riqueza y de querer ascender socialmente, más, su desfecho, acaba siendo una vida de prostitución. De acuerdo con Salvador:

Isidora, de la desheredada representa la España frívola y degrada de 1872-1875 [...] la España a quien degeneran sus manías de grandeza [...] La desheredada, que tanto se parece a una autopsia literaria presenta fría e científicamente la historia clínica de España [...] el materialista interés vertical, que según Galdós es común denominador de los españoles, de querer trepar en la escala social a toda costa y por cualquier medio. Esta es la causa principal de la descomposición de España [...]. (SALVADOR, 1996, p. 56-57)

Pensando en eso, comprendes que el autor hace una crítica la sociedad de la época por medio del personaje, donde las personas deseaban crecer en el medio social de cualquier forma y buscando representar, aquello que no es en su realidad.

Por esta razón, el autor se vale de la protagonista de la obra *La desheredada* como símbolo de sociedad Española, con sus vicios y costumbres, así, de acuerdo con Rojo (2003):

[...] aquella mesocracia estaba obsesionado por ascender en la escala social, desdeñaba los niveles que consideraba inferiores y tenía un fuerte sentido de superioridad [...] aspiraban a escapar de la mediocre posición social a la que se sentían injustamente condenados e imitaban el modo de presentarse de los ricos; [...] en efecto, las clase medias madrileñas que describe Galdós aparecen obsesionados por aparentar figurar y participar de unas formas de vida que superan sus posibilidades. (ROJO, 2003, p.43)

El escrito del autor, hace analogía a los sentimientos de superioridad que estaban presentes en el seno de la población madrileña, en que las personas fingían tener un nivel de vida, bien mayor del que poseía, solamente para mostrar que pertenece la alta sociedad, así, es la representación de Isidora en *La desheredada*, con su instinto de figurase rica, noble, que todavía no es. De esta forma, Arencibia (2006, p.21) menciona que: "*La desheredada retrata a Isidora Rufete, una de las primeras mujeres galdosianas de fuerte simbolismo; una encarnación de la democracia que se evoca como aquélla al pretender posiciones que no le corresponden[...]*"

⁷ Traducción del diccionario de la Real Academia Española: Traslación del sentido recto de una voz a otro figurado, en virtud de una comparación tácita [...]

De esa manera, Galdós evidencia en su libro el estilo de vida y el interés colectivo de los españoles, por medio de la protagonista con sus manías y complejidades. Dado que, Isidora vive en el mundo, con una conducta desordenada, teniendo varios amantes, incluso, su imaginación prevalece más que la razón y, por consiguiente, va parar en la cárcel.

¡Oh España! ¿qué haces, qué piensas, qué imaginas? Tejes y destejes tu existencia. Tu destino es correr tropezando y vivir muriendo [...] ¿Qué pasa? Que la Historia de España ha salido de paseo. Es muy callejera esa señora [...]. (GALDÓS, 2003, p.25)

Tales ideas, señalan que así como España que ha pasado por grandes problemas políticos en la época, con el asesinato de Juan Prim, entonces, comienza a perder su honor. “*La España que disputaban pretendientes liberales y absolutistas, o conservadores en las obras anteriores era una víctima [...]*” (SALVADOR, 1996, p.57) ya en la obra *La desheredada*, Isidora tiene una vida desorganizada, a pesar de poseer un espíritu de grandeza, vive la vida cambiando de amantes, cada uno de peor calidad que otro y su destino es una vida de prostitución, se vale del cuerpo para ganar dinero en la calle de turco, perdiendo por tanto, toda su dignidad.

De todos tus amantes era él el más simpático, el más caballero. Antes que verte caminar a la última degradación, consiento en que reanudes tus amores [...] Mas ved aquí la ingrata abandona la real morada y se arroja a las calles. Vasallos, esclavos recogedla [...] Tan celestial criatura es para reyes, no para vosotros. Ha caído en vuestro cieno por la temeridad de querer remontarse a las alturas con alas postizas (GALDÓS, 1967, pp. 478-481)

Galdós resalta en su obra, la degradación moral de la protagonista, cuando la misma pasa a enamorar varios pretendientes cada vez más de peor clase, luego, abandona su lar y, cae por tanto, en una vida de alcahuetería en las calles, perdiendo totalmente su honor y esperanzas. Igual conducta, recuerda la *Celestina*, otra personaje femenina de grande relevancia para la literatura Española, protagonista de la obra *La Celestina (1492)* del escritor Fernando de Rojas. Ya que ambas personajes, no admite pertenecer a la clase más humilde de la sociedad, incluso, recorren ambientes con situaciones de vidas marginalizados, como también conoce lugares más noble. Además, tiene una vida desarreglada, en el cual se utiliza del cuerpo para adquirir dinero.

CONSIDERACIONES FINALES

El propósito de este trabajo fue abordar acerca del género femenino, acentuando de forma precisa las mujeres en el siglo XIX. Además, haciendo una comparación de éstas, entre los periodos que componen la edad media y edad contemporánea, teniendo en cuenta que, en ellos son encontradas configuraciones sociales distintas que revolverán directamente con la cuestión, que sería el lugar ocupado por las mujeres delante de las sociedades de ambos periodos.

En ese sentido, es notorio que hubo un grande progreso a lo largo del tiempo, en especial en el siglo XIX, en lo que se refiere al contacto de la mujer con el cuerpo social, luego, eso fue posibilitado a través de muchas luchas, audacias y reivindicaciones, para que éstas pudiesen manifestar sus ideas. Además de eso, garantizar derechos y ejercer funciones, que en otrora no lo eran permitidos.

Podemos constatar también a través de la narrativa *La desheredada* de Galdós (1881) que, la contemporaneidad fue favorable al surgimiento de nuevas formas de comportamientos de la mujer en la sociedad, bien como nuevos costumbres, entre ellos destacamos el goce superfluo por las cosas materiales, vicios y el consumismo que tanto devasta la vida del individuo, tales aspectos son vistos de modo recurrente en la obra, siendo retratados por medio de las costumbres de la protagonista Isidora.

Por ende, esta pesquisa se hace relevante en el contexto académico, tanto en las instituciones públicas como privadas, para que pueda servir como material de apoyo para profesores que tengan interés en trabajar con el alumnado sobre este tema, además, pesquisadores que pretenden desarrollar proyectos en este campo de estudios, para los amantes de la literatura y la sociedad civil en general.

A REPRESENTAÇÃO DA MULHER NA OBRA *LA DESHEREDADA* DE BENITO PEREZ GALDÓS (1881)

RESUMO

Este trabalho tem como finalidade, analisar o papel da mulher no que diz respeito aos costumes, liberdade de expressão, e os espaços conquistados pelas mulheres. Ademais, reflexionar sobre a situação feminina no período medieval, sendo que nessa época as mulheres eram vistas como um ser insignificante com relação ao homem, como também abordar sobre a independência das mesmas em manifestar suas ideias e os direitos conquistados. Haja vista, que a literatura foi um dos meios utilizados para propagar seus conhecimentos. Para tanto, Analisamos a obra *La desheredada* (1881), novela contemporânea do escritor Benito Pérez Galdós (1843-1920), na qual a personagem Isidora uma jovem muito bela, se apresenta como uma mulher audaciosa, com uma grande faculdade de imaginação, também demonstra grandes aspirações pelas coisas materiais, logo, tem um interesse por ascender na escala social a qualquer custo, sem se importar com os demais, retratando desta forma a sociedade espanhola da época. Nesse sentido, verificamos que o século XIX foi de grande revelação para as mulheres no meio público em especial nas publicações. Portanto, utilizamos como aportes teóricos: Barbosa (2016); Melo (2017); Montero (2005) entre outros.

Palabras- chave: Análise literária. Mulher. Mulher – Aspectos sociais. Feminismo.

REFERÊNCIAS

ARENCIBIA, Yolanda. **Pérez Galdós: La “imagen de la vida (que) es la novela”**. Biblioteca Universitaria. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, 2006. Disponible en: https://acceda.ulpgc.es:8443/bitstream/10553/3980/1/0234349_00004_0001.pdf > Accedido en: 10 abr.2018.

BARBOSA, Janyere de Araújo. **A representação da mulher no período pós-guerra civil española: Uma análise contrastiva entre as personagens Andrea e Angustias do livro *Nada* de Carmén Laforet (1944)**. Universidad Estadual da Paraíba, Campina Grande, 2016.

FRANÇA, Juliana de Sá. **Benito Pérez Galdós: Leituras da Sociedade Española do Século XIX**. Revista de história e Memória, Inter- relações entre a literatura e a sociedade. V.5, N° 6. Unioeste / Cascavel, 2009. Disponible en: < e-revista.unioeste.br/index.php/rlhm/article/download/3132/2468> Accedido en: 13.mar.2018.

GALDÓS, Benito Pérez. **La desheredada**. El libro de Bolsillo. Alianza Editorial. Madrid, 1967.

GALDÓS, Benito Pérez. **La Primera República**. Biblioteca virtual Universal. 2003. Disponible en:<<http://www.biblioteca.org.ar/libros/92752.pdf>> Accedido en: 21.mar.2018.

GONZÁLEZ, Iker. **De la romántica a la mujer nueva: La representación de la mujer en la literatura española del siglo XIX**. University of Nebraska. Spanish Language and Literature, 2009. Disponible en: <https://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1029&context=modlang_spanish> Accedido en: 28.fev.2018.

MELO, Dhayane Camilla Jeronimo. **La representación de la mujer en Sor Juana Inés de la Cruz, crítica al estado civil y las actividades propias de su sexo**. Universidad Estadual da Paraíba, Campina Grande, 2017.

MONTERO, Daría J. Paulson. **La mujer “quijote” y la rebelde en la obra de Benito Pérez Galdós**. Biblioteca Universitaria. Memoria digital de Canarias. Universidad de las Palmas de Gran Canaria, 2005. Disponible en: <<http://mdc.ulpgc.es/cdm/ref/collection/galdosianos/id/600>> Accedido en: 16 fev.2018.

OVIEDO, José Miguel. **Historia de la literatura hispanoamericana 2.Del romanticismo al modernismo**. Alianza editorial, S.A., Madrid, 1997.

JAKOBSON, Roman. **El realismo artístico**. In: PLIGIA, Ricardo. Polémica sobre realismo: George Lukacs y otros. Barcelona & Buenos Aires: EBA & Ediciones Buenos Aires S.A., 1982.

ROJO, D. Luis Ángel. **La sociedad madrileña en Galdós**. Biblioteca Real Academia Española. Madrid, 2003. Disponible en: [http://www.rae.es/sites/default/files/Discurso de ingreso Luis Angel Rojo.pdf](http://www.rae.es/sites/default/files/Discurso_de_ingreso_Luis_Angel_Rojo.pdf) > Accedido en: 20.abr.2018.

SALVADOR, Antônio Ruiz. **La función del trasfondo histórico en La desheredada**. Anales galdosianos [Publicaciones periódicas] Harvad University. Cambridge, Mass.1996. Disponible en: http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/06926284266858262032268/p0000006.htm#l_17 > Accedido en: 24.abr.2018.

VIJARRA, René Aldo. **Rosalía de Castro: una mujer del XIX**. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad Nacional de Córdoba, 2015.

VILLASANTE, Carmen Bravo. **El naturalismo de Galdos y el mundo de La desheredada**. Alicante: Biblioteca Virtual de Cervantes, 2011. Disponible en: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-naturalismo-de-galdos-y-el-mundo-de-la-la-desheredada/> > Accedido en: 30.mar.2018.

YVANCOS, J. María Pozuelo. **Los conceptos de “Fantasía” e “Imaginación” en Cervantes**. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2007. Disponible en: http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/los-conceptos-de-fantasia-e-imaginacin-en-cervantes-0/html/01342ed6-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html#l_0 > Accedido en: 21.mar.2018.